

# **ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ УСТНОЙ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ**

*Левонюк Лилия Евгеньевна (Брест, Беларусь)*

Статья посвящена вопросам методики обучения иностранных студентов монологической устной речи в экономической сфере профессионального общения. Автор раскрывает этапы обучения устному монологическому высказыванию, начиная с воспроизведения прослушанных текстов и заканчивая самостоятельно подготовленным монологическим высказыванием в виде презентаций или докладов, а также дискуссий и диспутов.

The article deals with the methods of oral monologue speech teaching of foreign students in the economic sphere of professional communication. The stages of oral monologue teaching are shown beginning with reproduction of proposed texts and in the end a presentation of an individually prepared monologue speech, a report, a discussion or a public debate.

Ключевые слова: обучение иностранных студентов, устная монологическая речь, профессиональная сфера общения, методические приемы, система упражнений.

Key words: teaching of foreign students, oral monologue speech, professional sphere of communication, methodical technique, system of exercises.

Важнейшим условием подготовки специалиста любой отрасли, на наш взгляд, является овладение языком специальности, профессиональной речью. В данной статье мы хотели бы рассмотреть проблемы обучения иностранных студентов устной монологической речи в экономической сфере профессионального общения.

Для «экономической» аудитории в учебно-профессиональной сфере общения значима монологическая речь двух видов: а) с заранее заданным содержанием и б) спонтанная. Первая соотносится с такими устными жанрами как доклад, лекция, сообщение, вторая – главным образом с дискуссией, полемикой.

Устной речи свойственны такие характеристики, как неподготовленность, непринужденность, экспрессивность и линейность. Так, устность сближает устную научную речь с разговорным стилем, и поэтому устное научное высказывание также может обладать экспрессией.

Вместе с тем, для научной речи – в том числе и устной – характерна системная организация. В устной форме научного изложения, безусловно, сохраняются элементы, характерные и для книжно-письменной формы языка науки. Однако под влиянием устной формы речи в научном изложении возникают отдельные «разговорные» конструкции.

Таким образом, устный научный монолог представляет собой форму речи, в которой совмещаются типичные особенности научного стиля речи с элементами разговорного языка. Степень проявления особенностей разговорного стиля в научном монологе будет определяться в зависимости от коммуникативной цели и ситуации общения: в дискуссиях, неподготовленных спонтанных выступлениях количество разговорных элементов может быть выше, чем в научных докладах, рецензиях и других видах подготовленных сообщений.

В методической литературе значительное количество исследований посвящено профессиональному обучению иностранных студентов, в том числе обучению научному монологу, вопросам методической организации материала, системе упражнений, ориентированной на управление процессами монологического высказывания и формирование навыков говорения на русском языке в рамках профессиональной тематики.

Мы считаем, что в основу обучения устной монологической речи целесообразно положить психолингвистическую модель порождения речи, которая включает в себя следующие этапы: *мотив => речевая интенция => внутреннее программирование => реализация.*

Что касается подбора учебного материала то, на наш взгляд, целесообразно использовать как письменные, так и устные тексты, так как монолог, как форма речи, может быть соотнесен с чтением и аудированием.

При обучении говорению в сфере профессионального общения естественна ориентация на письменную речь – таким образом, происходит опора на текст. Устная учебно-профессиональная речь в этом случае понимается как воспроизведение текстового материала, то есть первоначально носит репродуктивно-продуктивный характер. Иначе говоря, студенты должны овладеть навыками свободного устного изложения содержания письменно зафиксированного текста, что предполагает умение: 1) понимать содержание отдельных предложений в процессе чтения текста; 2) понимать содержание связного текста; 3) составлять план на основе имеющихся материалов; 4) организовывать и располагать отобранный материал в соответствии с планом; 5) запоминать и удерживать в памяти содержание вновь оформленного текста; 6) передавать содержание вновь созданного текста с опорой на план.

При продуцировании монологического высказывания перед студентами могут ставиться различные задачи: 1) передать общее содержание текста; 2) передать содержание текста максимально полно; 3) подготовить пересказ отдельных фрагментов текста, раскрывающих те или иные научные проблемы и т. д.

Обучение говорению в сфере профессионального общения предполагает также развитие слухопроизносительных навыков. Известно, что в высшей школе одной из ведущих форм обучения является лекция. В процессе специального лекционного аудирования у студентов работают механизмы вероятностного прогнозирования, внутреннего проговаривания, смысловой ориентации, эквивалентных замен, памяти. Поэтому при создании системы упражнений должны учитываться механизмы смыслового восприятия, понимания и порождения речи, особенности работы памяти, законы логического мышления и др.

Таким образом, ориентируясь на коммуникативно-деятельностный подход при обучении устному научному монологу, необходимо формировать умения студентов в тех видах речи, которые характерны для их профессиональной, в нашем случае экономической, сферы: научные сообщения, выступления, доклады, полемические и дискуссионные замечания.

Систематизация учебного материала должна отражать прежде всего коммуникативные потребности студентов в профессиональной сфере. Что касается выбора единиц обучения, то мы полагаем, что минимальной структурной единицей монологической речи является преимущественно полное многосоставное предложение. Следовательно, наименьшей самостоятельной единицей монологической речи будем считать предложение, которое отражает как категорию мышления – законченную мысль, так и категорию логики – суждение.

Коммуникативной направленностью обучения определяется также выбор в учебных целях текстов, относящихся к различным функционально-смысловым типам (описание, повествование, рассуждение, доказательство, сообщение и др.).

Обучение говорению должно базироваться на отработке навыков активного владения лексико-грамматическими структурами, словосочетаниями и предложениями.

Перед преподавателем стоит задача сформировать у студентов навыки трех типов в соответствии с функцией, которую они выполняют в речи – навыки оформления, навыки использования и навыки синтезирования.

Особо следует выделить упражнения, обучающие способам соединения отдельных высказываний в связный текст. Цель подобных упражнений – формирование умений свободного комбинирования языковых средств на уровне предложений и выше с учетом замысла высказывания.

В соответствии с основными положениями методики процесс обучения должен осуществляться последовательно, с постепенным усложнением лексико-грамматического и речевого материала.

Суммируя все вышеизложенное, определим следующую последовательность этапов обучения иностранных студентов видам и формам устной монологической речи: 1) воспроизведение прослушанных/ прочитанных текстов; 2) отработка навыков использования фрагментов устной/письменной научной речи в тексте; 3) повторение и усвоение словообразовательных и грамматических особенностей языкового материала; 4) отработка навыков и умений использования языкового материала; 5) обобщение – совершенствование механизма обучения устному общению в целом: *аудирование/чтение => понимание => запоминание => воспроизведение*; б) развитие навыков самостоятельного продуцирования монологического высказывания.

#### Литература.

1. Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам. М., 1991.
2. Мете Н. А., Митрофанова О. Д., Одинцова О. Д. Структура научного текста и обучение монологической речи. М., 1981.
3. Митрофанова О. Д. Научный стиль речи: проблемы обучения. М., 1985.
4. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М., 1989.
5. Пассов, Е.И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур / Е.И. Пассов. Минск : ООО «Лексис», 2003.
6. Рожкова Г. И. К лингвистическим основам методики преподавания русского языка иностранцам. М., 1983.
7. Русский язык как иностранный. Исследования и практика преподавания: Сборник статей // под ред. Г. И. Володиной. М., 1999.